



ÁFTUR Á SLÓÐINA: Nógv er uppi og vendir í horninum á Kondittarinum, har teir føstu físu hittast til morgundrekka hvønn dag

Mynd: Jens Kr. Vang

Alt broytt uttan kundarnir

Á kondittarinum í hjartanum í miðbýn-um er alt broytt í mun til tað, sum tað var fyrr. Tað eru bæði starvsfólk og teir føstu físu samd um. Men tað er ikki eins-tyðandi við, at tað er broytt til tað verra

KONDITTARIÐ

Ingrid Bjarnastein
ingrid@sosialurin.fo

Tað var næstan mett sum ein tragedia fyri teir føstu físu á Kondittarinum, tá tað lat aftur í fjór. Men nú hevur Nordin Manai sligið dynar upp aftur, og allir stamkundarnir streyma inn í hópatali. Men hóast møtistaðið hjá teimum mongu er latið upp aftur, so er tað ikki júst, sum tað plagdi at vera.

— Hetta er ikki tað sama. Her er vorðið eitt sindur kaldari inni, og kaffið smakkar ikki eins væl, sigur ein av teimum, sum hevur havt fastan sess í horninum á Kondittarinum.

Men teir eru allir á einum máli um, at tað er gott, at Kondittarið er latið upp aftur. Meðan tað hevur verið stongt, hava teir hildið til uppi í Norðurlandahúsinum, og har hildu teir tað var fint at vera. Minus-síðan var bara tann, at tað letur

ikki upp fyrr enn klokkan 10 um morgunin.

— Kondittarið liggur væl fyri, og vit ivast ikki í, at teimum ungu dárar betri hesar nýggju umstøðurnar, siga teir.

Ongantið tað sama

Teir eru eisini samdir um, at nú eru teir á ein hátt komnir heim aftur. Tó er nógv sum er broytt. Til dømis er tað sjálvstøða nú, og tað er eisini nakað ein skal venja seg við.

— Tað verður ongantið tað sama aftur, so vit skulu líka venja okkum við hetta. Men tað verður uttan iva fint.

Í horninum verður tosað um mangt og hvat. Beint nú er tað valið, sum stendur ovast á dagsskránni.

— Ja, alt sum verður samtykt í landsstýrinum og í Gundadali verður kjakast um her áðrenn, letur skemtandi úr einum, og allir hinir grína samtykkjandi.

Triggjar av teimum, sum arbeiddu á kondittarinum áðrenn tað lat aftur, starvast nú aftur á Kondittarinum, og tað seta stamkundarnir stóran pris uppá.

— Tað hevur alt at siga, at tær eru her. Um tær ikki vóru her, so vóru vit neyv-an sitið her nú.

Broyttar umstøður

Tær báðar Randi Ziska og

Ann Justinussen eru tvær av teimum, sum arbeiddu á Kondittarinum áðrenn, og sum nú eru vendar aftur til gamla arbeidsplassi. Ann hevði arbeitt har í háltv fjórða ár, tá tað lat aftur, og Randi hevði verið har í heili 28 ár.

— Tá vit fóru heim, so var

tað ongantið meiningin, at vit skuldu byrja aftur, sigur Randi Ziska.

— Men tá eg varð spurð, so mátti eg hugsa meg eitt sindur um, men eg valdi so at taka av.

Ann var hinvegin ongantið í iva um, at hon fegin vildi aftur til gamla ar-

beidsplassið.

— Tað tekur eitt sindur av tíð at venja seg við at vera aftur. Her er alt broytt uttan kundarnir, siga tær báðar.

Nú er úrvalið bæði størri og øðrvísi, og talan verður um bæði morgun- og frokostbuffét. Sum er nú, so er eisini bert opið í dagtím-

unum frá 9-18, men frá komandi viku, verður eisini opið um kvöldarnar.

— Sjálvt um alt er so nógv broytt, so eru vit ógvuliga spentar uppá hetta nýggja, sláa Randi Ziska og Ann Justinussen tó fast.



Á GAMLAR GOTUR: Randi Ziska og Ann Justinussen hava arbeitt her á Kondittarinum í ávíkavist 28 og háltv fjórða ár. Nú eru tær komnar aftur til gamla starvsplassið

Mynd: Jens Kr. Vang



Bæði í heilsuverkinum og í figgjarheiminum liggja nógvar viðkvamar upplýsingar um fólk á teldu og telduskipanum. Um nakrar vikur kunnu stovnar sum Landssjúkrahúsið og fyrirkur sum Elektron vænta sær vitjan av Dátueftirlitinum, sum fer at kanna KT-trygdina saman við donskum serfrøðingi



Dátueftirlitið fer at kanna KT-trygd

Um nakrar vikur kemur danskur serfrøðingur til Føroya at hjálpa Dátueftirlitinum við at kanna føroyskar fyrirkur og almennar stovnar. Maðurin, sum kemur frá danska dataeftirlitinum, hevur drúgvar royndir í at kanna KT-trygd, og hann skal leggja føroyska eftirlitinum lag á.

— Dátueftirlitið hevur avmarkaða arbeidssorku, og tí hevur møguleiki ikki verið at kanna fyrirkur og stovnar higartil. Men nú verður hetta prioriterað, sigur Kitty May Ellefsen, sum er einasti fulltrúðin á Dátueftirlitinum.

TRYGD

Eyðun Klakstein

Síðani Dátueftirlitið fór at virka 1. januar í 2002, hevur eftirlitið ikki gjørt nakrar kanningar av, um almennir stovnar ella fyrirkur halda ásetingarnar í lógini um viðgerð av persónsupplýsingum, sum nú fyri tað mesta liggja á teldum og á servarum kring landið.

Men nú skal tað verða. Um nakrar vikur kemur

ein danskur serfrøðingur til Føroya at hjálpa Dátueftirlitinum við at kanna føroyskar fyrirkur og almennar stovnar.

Maðurin, sum kemur frá danska dataeftirlitinum, hevur drúgvar royndir í at kanna KT-trygd, og hann skal leggja føroyska eftirlitinum lag á.

— Dátueftirlitið hevur avmarkaða arbeidssorku, og tí hevur møguleiki ikki verið at kanna fyrirkur og stovnar higartil. Men nú verður hetta prioriterað, sigur Kitty May Ellefsen, sum er einasti fulltrúðin á Dátueftirlitinum.

— Dátueftirlitið hevur avmarkaða arbeidssorku, og tí hevur møguleiki ikki verið at kanna fyrirkur og stovnar higartil. Men nú verður hetta prioriterað, sigur Kitty May Ellefsen, sum er einasti fulltrúðin á Dátueftirlitinum.

— Dátueftirlitið hevur avmarkaða arbeidssorku, og tí hevur møguleiki ikki verið at kanna fyrirkur og stovnar higartil. Men nú verður hetta prioriterað, sigur Kitty May Ellefsen, sum er einasti fulltrúðin á Dátueftirlitinum.

Trygðin manglar

Nýtslan av kunningartøkni (KT) er nógv vaksin seinastu árin, og nú verða mest sum allar persónsupplýsingar goymdar á teldu og á telduskipanum.

Alt frá upplýsingum um figgjarviðurskiptum til heilsustøðu hjá fólk, og hetta er alt eymar upplýs-

ingar, sum ikki eru ætlaðar øðrum enn nøkrum fáum fólki.

Men við nýggju tøkni fylgja eisini nýggir vandar, og tað er kent um allan heim, at teldusnikar bróta inn í skipanir. Hetta hendir eisini í Føroyum.

Tí er tað umráðandi, at trygðin í teimum ymsu skipanunum er í lagi, so at eingin óviðkomandi sleppur fram at viðkvomum upplýsingum.

Men KT-trygðin í Føroyum er langt frá í lagi.

— Arbeiðið við trygðini í telduskipanum hjá bæði almennum og privatum hevur ikki verið raðfest nóg framarliga, samstundis sum nýtslan av kunningartøkni er eksploderað. Tí má okkurt gerast fyri at betra um trygdina, sigur Ari Johanneson, formaður í KT-Forum, sum er sett at orða ein almennan politikk um KT og KT-trygd.

Fulltrúðin á Dátueftirlitinum er samd við formanninum í KT-Forum.

— Støðan kundi avgjort verið betur, men hetta er ein avleiðing av, at menningin og nýtslan av kunningartøkni er vaksin nógv, men at nógv hava als ikki fylgt eftir við trygðini og kanska ikki hava hugsað stórvegis um tað, sigur Kitty May Ellefsen.

Tíðarfreistin nærkast

Ein týðandi orsök til, at Dátueftirlitið nú fer undir at kanna trygdina hjá fyrirkurum og stovnum, er, at 1. september í ár skulu øll — almenn sum privat - lúka krøvini í sokallaðu trygdar-kunngerðini, sum varð gjord fyri einum lítlum ári síðani.

Kunngerðin um trygd í sambandi við viðgerð av persónsupplýsingum ger greitt, hvat tey, sum hava onkrar upplýsingar um fólk, skulu hava av trygd í og kring sínar skipanir. Kunngerðin er strang, og tí er tað krevjandi hjá privat-um og almennum at upp-

fylla øll krøvini.

— Høvuðsorsøkin til tær komandi kanningarar hjá okkum er, at vit vilja vita, um stovnar og virki eru farin undir arbeiðið at uppfylla krøvini í kunngerðini, sigur Kitty May Ellefsen, fulltrúði á Dátueftirlitinum.

— Summi av krøvunum eru trupul at lúka og krevja nógv av fyrirkurum og stovnum, tí verður hetta ikki gjørt eftir einum degi. Men tað eru eisini krøv í kunngerðini, sum tað ber til at lúka beinanvegin við at gera greiðar mannagongdir og ásetingar, og vit fara at vita, hvussu tað gongur við hesum arbeiði, sigur hon.

Fulltrúðin vil ikki siga, hvar Dátueftirlitið fer at gera sínar kanningar, men ætlanin er í øllum førum at fara á vitjan stovnum ella fyrirkurum, sum liggja inn við serliga viðkvomum upplýsingum um fólk.

— Fulltrúðin vil ikki siga, hvar Dátueftirlitið fer at gera sínar kanningar, men ætlanin er í øllum førum at fara á vitjan stovnum ella fyrirkurum, sum liggja inn við serliga viðkvomum upplýsingum um fólk.

— Fulltrúðin vil ikki siga, hvar Dátueftirlitið fer at gera sínar kanningar, men ætlanin er í øllum førum at fara á vitjan stovnum ella fyrirkurum, sum liggja inn við serliga viðkvomum upplýsingum um fólk.

Upprit er liðugt

Landsrannsóðarin hevur

havt lemjandi atfinningar imóti KT-trygdini hjá almennum stovnum, sum liggja inni við upplýsingum um fólk.

Hetta fekk í 2000 eina kavabólt á rull, sum hevur havt við sær nýggja lóg og kunngerðir um persónsupplýsingar. Eisini hava aðalráðini tikið seg saman í KT-Forum, har arbeitt verður við at orða ein KT-politikk og KT-trygdar-politikk fyri landsfyrirsit-ingina.

Hetta arbeiðið er komið so langt, at í hesum mánadinum verður uppritið hjá KT-Forum lagt fyri aðalstjórararnar í teimum ymsu ráðunum.

Ætlanin er so, at aðalráðini hvør í sínum lagi skulu taka undir við nýggja KT-politikkinum og síðani gera tey átøk, sum eru neyðugt fyri fáa trygdina upp á pláss.

Fóru avstað við fyra servarum

STULDUR

Eyðun Klakstein

Nýggjársaftan var ein ólukkudagur fyri donsku fyrirkuna Tilsted Communication, sum er ein

reklamufyrirtokei við nógvum og fjølbroyttum virksemi.

Fyrirtokei, sum hevur heimastað í Jútlandi, var fyrri innbroti, og nakað av tí ringasta, sum kundi

henda, hendi.

Fýra stórir telduservarar vórðu stolnir frá fyrirkuni, og tá neyðugu trygdararavritini ikki vórðu tikið, varð hetta mest sum ein vanlukka fyrirkuna. Eini

300 internetsíður, sum fyrirkun stendur fyri, brendu saman, og stór savn av myndum og øðrum fór fyri skjeytið.

Hetta er eitt dømi um, at tað ikki bara eru teldu-

sníkar, sum kunnu hótta telduskipanir. Vanlig innbrot kunnu eisini hava álvarsamar avleiðingar við sær.

KT-stjórin hjá Tilsted fekk sekkin eftir hending-

ina, og síðani hava tey 42 starvsfólkini arbeitt døgnd runt fyri at fáa net, servarar og søvn hjá fyrirkuni at virka aftur.